

# LE MESSAGER



46 Heritage Drive, Saint-Albert, AB T8N 7J5 Tél.: 780 459-9568 Téléc.: 780 459-9587

Adel: <a href="mailto:lm@centrenord.ab.ca">lm@centrenord.ab.ca</a>

SEPTEMBRE 2013

#### Mot de la direction

L'arrivée du mois de septembre signifie le retour à la routine scolaire pour tous; retrouver nos copains, copines, suivre un horaire et rencontrer de nouveaux amis. Je tiens à remercier tous les parents qui ont déjà payé leur frais de scolairé et qui ont bien préparé leur enfant pour la rentrée scolaire.

Je commence l'école avec beaucoup d'énergie, d'enthousiasme et la confiance que cette année sera l'une de nos meilleures. Parmi le personnel, j'aimerais souhaiter la bienvenue à madame Marie-Josée Verret qui sera la nouvelle accompagnatrice pédagogique à l'école.

À l'école La Mission, nous souhaitons un bon retour à nos anciennes familles et la bienvenue à nos nouvelles familles. Soyez assurés que nous avons à cœur le bien-être de vos enfants et n'hésitez pas à communiquer vos joies, vos inquiétudes ou vos ennuis au titulaire de votre enfant. Avec l'arrivée de nos nouvelles familles et l'inscription de nos élèves à la maternelle, nous avons 141 élèves inscrits de la maternelle à la sixième année. Si vous rencontrez des ayants droit qui désirent inscrire leur enfant à l'école La Mission, il n'est pas trop tard. Par contre, il est préférable que ce transfert se fasse avant la fin septembre.

Cette année, nous commençons notre deuxième année de programmation de sport-études pour les élèves en 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année. Il y a présentement 24 élèves inscrits. Nous commençons avec le module d'athlétisme. Merci d'avance à M. Larouche qui est responsable de la programmation.

Avec ce programme, nos activités thématiques et notre programme académique, nous sommes assurés que le travail ne manquera pas. Le succès d'une année scolaire dépend de l'implication de tous les intervenants: l'élève, ses parents, les enseignants et les membres de la communauté. Chacun joue un rôle tout aussi important que l'autre. C'est ensemble que nous arriverons à donner à chaque élève la chance de s'épanouir pleinement sur tous les plans: physique, académique, émotif, spirituel et communautaire.

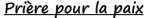
N'hésitez pas à communiquer régulièrement avec le titulaire de votre enfant soit par l'entremise de l'agenda, soit par le cahier de communication de la classe, soit par courriel ou soit en composant le 780 459-9658. Les enseignants et la direction se veulent à l'écoute des besoins de votre enfant. Vos commentaires et vos suggestions nous sont des outils précieux.

Au plaisir de travailler avec vous cette année, Claude Viel, directeur

#### Prière pour la paix

Cette année, nous avons choisi le thème religieux : « Accueillir l'autre! Dieu regarde le cœur. » Nous demandons aux élèves de réfléchir au sens vrai de l'accueil et d'aller au-delà des apparences pour découvrir le cœur de l'autre.

De plus, nous faisons des prières à l'école pour la paix. Le Pape François est très troublé par ce qui se passe en Syrie en ce moment. Les gens souffrent atrocement depuis plus de deux ans à cause de la guerre civile. Le risque d'une guerre à une plus grande échelle est fort possible. Ainsi, le Saint Père supplie le monde, « Plus jamais la guerre! Plus jamais la guerre! » Prenons du temps pour nous recueillir en pensant à la situation en Syrie et à d'autres points chauds dans le monde.





La vie est dans tes mains Seigneur.

Fais nous grandir dans ton amour et sous ta protection.

Apprends-nous à faire la paix autour de nous.

Enlève en nos cœurs la jalousie et la haine.

Mets en nos bouches des paroles gentilles et respectueuses

à l'égard de chaque personne.

Donne-nous ta paix Seigneur pour nos familles,

notre école, notre pays et notre monde
qui connait beaucoup de violence, d'angoisse et de morts.

La vie est dans tes mains Seigneur.

### Le personnel pour l'année 2013/2014

Maternelle
1º année
2º année et directrice adjointe
3º année
4º/5º année
6º année
Enseignante d'anglais (4º/5º) et de musique
Accompagnatrice pédagogique
Enseignant de francisation et de ELL

Directeur Secrétaire et bibliothécaire

Aide-élèves

Concierge en chef Concierge aux travaux légers Mme Micheline Spencer
Mme Sophie Moffet-Sutton
Mme Nancy Bélanger
Mme Sonia Bélanger
M. Pascal Morissette
M. Éric Larouche
Mme Catherine Kubash
Mme Marie-Josée Verret
M. Claude Viel

M. Claude Viel Mme Christine Henry

Mme Carole Fréchette Mme Rita Fifi Mme Marie-Ève Lizotte Mme Linda Downing

M. Luis Fernando Perlaza Mme Manon Lemaire

#### Nombre d'élèves

Maternelle 26 élèves 1ere année 18 élèves 2e année 22 élèves 3e année 24 élèves 4e année 18 élèves 5e année 11 élèves 6e année 22 élèves

Total: 141 élèves

#### Nouvelles de l'école



Bienvenue à madame Marie-Josée Verret, nouvelle accompagnatrice pédagogique.

Merci aux enseignants qui ont suivi de la formation cet été et qui ont fait de la lecture en pédagogie.

Gros merci à madame Christine Henry pour la préparation de la rentrée scolaire.

Gros merci à monsieur Luis Fernando Perlaza pour le ménage de l'école au cours de l'été. L'école brille! WOW!

Nous aimerions souhaiter la bienvenue aux nouveaux élèves qui se joignent à notre grande famille.

Maternelle: Nizar A., Corinne B., Brooklyn B., Caleb B., Nathalie B., Jacob B., Janelle B., Caleb C.,

Rose C., Nate D., Anthony D.-W., Hudsen F., Adrien F., Élize F., Mariam G.-O., Genève G.-M., Mathieu L., Jessica L., Océanne L., Tessa M., Joshus O., Alexandre P., Leonie R.,

Catherine R., Sophie R., Alexander Y.

1<sup>e</sup> année: Brody A., Myah F., Marie-Thérèse G., Philippe K.

2<sup>e</sup> année: Thierno D., Logan K.

3<sup>e</sup> année: Emmitt B., Mathieu B., Alpha D., Paul-William D., Ashleigh L., Cassandra O.

4<sup>e</sup> année: Porter B., Mateo N., Sidney R.

5<sup>e</sup> année: Samuel B., Carter B., Bronwyn B., Savannah K.-S., Jérémy O.

6<sup>e</sup> année: Graham F., Maude L., Anne-Sophie V.

#### Garderie francophone à Saint-Albert

La garderie francophone est derrière l'école. Ce service est pour toutes nos familles et autres qui ont un enfant âgé de 12 à 36 mois. Pour plus de renseignements ou pour inscrire votre enfant, veuillez communiquer avec le CEPP au 780 458-8324.



#### Prématernelle - La Boîte à Surprises



Si vous connaissez des familles qui seraient intéressées à inscrire leur enfant âgé de 3 ou 4 ans, veuillez communiquer avec madame Catherine Larouche ou M. Maurice Boivin au 780 569-1475.

#### Service à l'élève

Nous offrons un service de surveillance pour les élèves avant et après l'école. Pour plus de renseignements ou pour inscrire votre enfant à ce service veuillez communiquer avec madame Carole Fréchette au 780 850-7276.

#### **Absences**

<u>Pour des raisons de sécurité, chaque absence de votre enfant doit être rapportée.</u> Si vous prévoyez que votre enfant sera absent, veuillez écrire un message à l'enseignant.e titulaire dans l'agenda de votre enfant ou veuillez avertir l'école en composant le 780 459-9568. Laissez un message sur le répondeur. En cas d'absence non-motivée, madame Christine Henry communiquera avec le foyer ou au travail avant 10h00. Si votre enfant arrive en retard à l'école, il doit se présenter au bureau pour nous signaler sa présence et pour recevoir un billet de retard à présenter à son enseignant.e.

#### Surveillance



La surveillance du matin et des autobus le soir est la responsabilité de monsieur Claude V. et de madame Nancy B.. Deux surveillants seront à l'extérieur en tout temps pour la durée des deux récréations. Pendant le diner, il y aura un surveillant dans chaque couloir pour surveiller les élèves.

Pour des raisons de sécurité, les portes extérieures de l'école seront verrouillées pendant la journée. Seulement la porte de l'administration (d'en avant) sera déverrouillée pour nos visiteurs.

#### **Stationnement**

Nous avons besoin de toutes nos places de stationnement pour nos membres du personnel. Certains membres du personnel commencent à différent temps au cours de la journée et ce serait bien que leurs places soient libres lorsqu'ils arrivent à l'école. Si vous venez à l'école pour déposer votre enfant, nous vous demandons de vous stationner dans la rue afin de réserver les places désignées au personnel. Nous vous demandons également de ne pas occuper la place pour les personnes handicapées et l'entrée pour les autobus.



De plus, deux places tout près de l'école sont réservées pour les parents de la nouvelle garderie pour qu'ils puissent déposer les petits enfants en toute sécurité. Merci à tous pour votre coopération.

#### Frais et fournitures scolaires



Si vous ne l'avez pas encore fait, les frais d'inscription doivent être payés le plus vite possible. Veuillez contacter le secrétariat de l'école si vous devez mettre en place des modes de paiements différés. De même, pour son bon fonctionnement dans la classe, il est très important que votre enfant ait en main toutes les fournitures scolaires requises pour son niveau.

#### Repas chauds



Toutes les commandes pour les repas chauds offerts par « The Lunch Lady » devront se faire à partir de son site Web. Veuillez aller au site : <a href="www.thelunchlady.com">www.thelunchlady.com</a> et suivre les directives pour commander un repas chaud pour votre enfant. Le premier service du repas chaud aura lieu le 11 septembre 2013.

#### **Collation santé**

À l'école, nous privilégions une alimentation saine chez nos élèves. Pour que les élèves puissent bien se concentrer en classe, il est important que leur collation soit appropriée pour favoriser l'apprentissage. Il est fortement recommandé que les élèves apportent avec eux pour leur collation soit des fruits, soit des légumes. Nous décourageons la consommation de bonbons lors de la collation du matin. De cette façon, nous assurons un meilleur rendement chez les élèves puisqu'ils peuvent mieux se concentrer en classe.



#### Programme de lait

L'école offre un programme de lait. Les billets sont déjà disponibles si vous désirez vous en procurer. Notez bien que nous acceptons seulement les billets lors de la distribution du lait le midi. Il est important d'acheter vos billets d'avance au secrétariat de l'école au cout de 20\$ pour une feuille de 27 coupons. Veuillez noter également que nous ne vendons pas de billets à l'unité. Le lait sera disponible à partir du 18 septembre.



#### <u> Activité physique quotidienne (APQ)</u>



Afin de promouvoir la bonne santé et l'exercice, nous continuerons à offrir le programme d'activité physique au quotidien à chaque niveau. Ce programme vise à rendre chaque personne active pendant un minimum de 30 minutes chaque jour à l'école.

#### Marche Terry Fox

Pour commémorer le 33<sup>e</sup> anniversaire du marathon d'espoir de Terry Fox, les enseignants et les élèves partiront de l'école ensemble le vendredi 27 septembre à 14h00 pour faire le tour du quartier de Heritage Lakes. Nous sommes heureux de faire partie de cette belle initiative et de cette bonne cause. Nous voulons encourager nos familles à participer avec nous. Une permission sera envoyée à la maison avec plus d'informations.



### Enveloppes du vendredi

Chaque vendredi, votre enfant apportera à la maison une enveloppe contenant les envois du bureau. Veuillez prendre le contenu de cette enveloppe et la retourner à l'école chaque lundi matin.

Les enveloppes seront réutilisées afin de diminuer les coûts d'administration et de recyclage. Il est donc très important de ne pas perdre ou détruire l'enveloppe. Si cela vous arrive, vous pouvez la remplacer en vous en procurant une autre au coût de 2,00\$. Si votre enfant en prend soin, l'enveloppe devrait lui servir pendant toutes les années qu'il sera à l'école La Mission. Merci pour votre coopération.

# Thème de l'année scolaire 2013-2014 : Lire, découvrir et s'ouvrir à un monde nouveau!



Cette année, les élèves de l'école La Mission vivront le thème, « Lire, découvrir et s'ouvrir à un monde nouveau! », en jouant un jeu. L'objectif du jeu est de faire connaître les livres de la bibliothèque et de donner le gout de la lecture aux élèves.

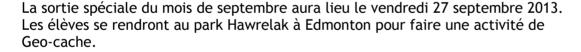
Chaque élève recevra un passeport littéraire dans lequel Céleste, notre mascotte, l'invite à voyager avec elle, dans le monde des livres. Leurs lectures les feront voyager d'un continent à l'autre. Les élèves devront lire différentes catégories littéraires afin de faire le tour du monde. Bon voyage à tous nos élèves!

Ce qui est garantie, c'est que les projets de cette année seront nombreux, productifs et enrichissants. L'année est bien partie à l'école La Mission!

NB: Pour pouvoir bien pratiquer toutes les stratégies de lecture, il nous faut une bonne sélection de livres. Si vous avez des livres à la maison qui sont au niveau élémentaire, qui ne sont pas trop vieux et qui sont en bonne condition et que vous voulez faire un don à l'école, nous serions heureux de les accepter pour pouvoir faire des trousses de livres pour chaque classe. Notre plus gros besoin est au niveau de la 3°, 4°, 5° et 6° année.

#### Sport-études

Le programme sport-études a déjà démarré et nous sommes très fiers de voir le grand nombre de participants. En tout, nous comptons <u>23 participants</u>. C'est fantastique!





Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas de communiquer avec:

- M. Éric Larouche (enseignant) au: elarouche@centrenord.ab.ca
- M. Claude Viel (directeur) au : cviel@centrenord.ab.ca
- Mme Nancy Bélanger (directrice adjointe) au : nabelanger@centrenord.ab.ca

#### Code de vie de l'école



Vous pouvez connaître les attentes de l'école en visitant le site web de l'école au

www.lm.centrenord.ab.ca.

Sous l'onglet « code de vie », vous trouverez la démarche disciplinaire et le programme de reconnaissance de l'école pour les élèves de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année. Prenez le temps de le consulter.

#### Guide de bénévolat



Veuillez prendre connaissance du « Guide de bénévolat » qui sera envoyé à la maison durant la deuxième semaine d'école. Un bénévole est une personne qui donne de son temps et de son expertise à l'école pour le bien des élèves. Des exemples de bénévolat peuvent être : de venir aider en classe à préparer du matériel, aider lors de fêtes spéciales, aider lors de repas spéciaux, aider lors d'excursion de classe ou de visites à la piscine et à la pente de ski, etc..

Dans ce guide, vous trouverez toute information qui serait pertinente pour faire du bénévolat à l'école. De plus, vous y trouverez le code d'éthique que nous demandons à nos bénévoles de suivre lorsqu'ils sont à l'école.

Si cela peut vous intéresser, veuillez remplir et retourner à l'école le formulaire d'entente qui se retrouve à la fin du document. Notez que nous ne pourrons pas accepter votre aide sans avoir reçu ce formulaire à l'avance. Même si vous pensez venir une seule fois pendant l'année scolaire, ce serait une bonne idée de retourner le formulaire complété immédiatement pour être prêt pour l'occasion.

Notez également que vous devez signer ce formulaire encore cette année, même si vous l'avez signé l'année dernière. Merci de votre compréhension et de votre appui continu.

#### **Bulletins mensuels ou bimensuels**

Afin de rendre la communication entre le foyer et l'école plus efficace, les enseignants s'engagent à envoyer un rapport mensuel ou bimensuel à la maison, donnant de l'information au sujet du comportement et du rendement de chaque élève. De plus, certains enseignants envoient une lettre au début de chaque mois identifiant les attentes et ce qui sera travaillé dans les différentes matières pour le mois suivant. Nous espérons que ce rapport peut rendre la communication entre le foyer et l'école encore plus efficace.



#### Agenda scolaire



Une autre façon de communiquer avec l'enseignant de votre enfant est par l'entremise de l'agenda scolaire. Tous les enfants de la maternelle à la sixième année de l'école utilisent un agenda scolaire. Dans cet agenda, vous trouverez le travail à faire à la maison ainsi que les messages quotidiens des enseignants.es. En retour, vous pouvez utiliser l'agenda pour envoyer des messages aux enseignants de vos enfants. Nous vous demandons de vérifier et (pour certains niveaux/élèves) de signer l'agenda de votre enfant chaque jour. Nous vous encourageons également à lire avec votre enfant les premières pages de l'agenda pour vous familiariser avec les procédures et les règlements de l'école. Merci pour votre appui.

NB: Nous sommes désolés de la page couverture de l'agenda des élèves de la 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année. Quand nous avons fait la commande en ligne, il n'y avait pas de mots en anglais sur la page couverture. Lorsque nous avons reçu la livraison, nous avons aperçu cette différence. Encore, nous sommes désolés, mais nous devrons utiliser ces agendas pour cette année.

### La circulaire de l'école (Le Messager)

La circulaire de l'école (Le Messager) se retrouve au site web de l'école au : <a href="www.lm.centrenord.ab.ca">www.lm.centrenord.ab.ca</a>. Un message sera envoyé à l'adresse électronique de chaque famille pour indiquer quand le Messager est prêt à consulter. L'école enverra un calendrier détaillé indiquant les événements importants du mois en format papier dans l'enveloppe du vendredi. Comme auparavant, nous envisageons préparer le Messager et le calendrier pour le dernier vendredi de chaque mois.

À noter que les permissions et toutes autres communications de la communauté seront envoyées à la maison sous format papier dans l'enveloppe du vendredi. Si vous perdez votre copie papier d'une permission vous retrouverez la permission sur notre site web sous » formulaires et permission. Nous ne donnons pas de deuxième copie à l'élève.

#### Présences des parents, ou visiteurs à l'école

Nous reconnaissons que l'implication des parents dans l'école est indispensable. Si vous désirez donner de votre temps comme bénévole à l'école, vous êtes absolument les bienvenus. Nous vous demandons premièrement de communiquer avec l'enseignant pour vérifier s'il a du travail pour vous avant de venir.

Deuxièmement, en arrivant à l'école, nous vous demandons de vous présenter au bureau pour signaler votre présence dans l'école, signer le registre de visiteur et recevoir une carte visiteur. Il est très important de ne pas déranger le fonctionnement et l'enseignement dans les salles de classe. De même, si vous venez chercher votre enfant pour un rendez-vous, nous vous demandons de vous rendre au bureau et de le dire à la secrétaire. Elle appellera dans la classe pour que votre enfant se rende au bureau pour vous rejoindre. Merci pour votre coopération.

## Assemblée générale annuelle - le jeudi 12 septembre à 18h30

Cette réunion est l'occasion par excellence de rencontrer l'enseignant de votre enfant, de connaitre le fonctionnement et les attentes en salle de classe et de faire un survol rapide des objectifs de l'année. Cette réunion est à l'intention des parents seulement. Votre participation est donc très importante.

- \*\* Si vous désirez ajouter un point particulier à l'ordre du jour, veuillez communiquer à l'avance avec le président, Pierre Racine, à l'adresse: pierre@pcelectrical.ca.
- \*\* Tous les procès-verbaux de nos réunions sont disponibles sur le site Web de l'école à l'adresse. www.lm.centrenord.ab.ca.

#### Lever du drapeau / Assemblée du début d'année

Quelle belle cérémonie d'ouverture que nous avons eue le 3 septembre 2013! Pour débuter la nouvelle année scolaire, nous avons haussé le drapeau canadien et avons chanté notre hymne national avec fierté en compagnie des élèves et du personnel de l'école. Nous avons poursuivi cette cérémonie avec une assemblée au foyer pour présenter les membres du personnel et souhaiter la bienvenue aux nouveaux élèves. Quelle belle façon de commencer la nouvelle année scolaire!

#### Transport scolaire



Afin de vous informer davantage, nous vous encourageons de consulter la **Foire aux questions** sur le service de transport du Conseil scolaire au <u>www.centrenord.ab.ca/transport/FAQ</u>. Cette fiche de renseignements expliquera, sous forme de questions/réponses, entre autres, quoi faire quand l'autobus est en retard, comment changer vos coordonnées et les nouvelles politiques quant à la distance des arrêts dans le but de maximiser l'efficacité des routes.

Nous vous rappelons que les parents sont entièrement responsables de la sécurité et du comportement de leur enfant jusqu'à ce qu'il monte dans l'autobus et après qu'il en descende. Vous pouvez communiquer avec nous à transport@centrenord.ab.ca ou au 780 468-6440/1 800 248-6886.

Communiquez vos inquiétudes ou problèmes au sujet de la route ou du chauffeur à Denise Lauzon-Dempsey (Bureau de transport du Conseil). Communiquez avec l'administration de l'école pour tout ce qui a rapport au comportement des enfants en composant le 780 459-9568.

Madame Denise Lauzon-Dempsey, préposée au transport vous rappelle:

- Le transport scolaire est un privilège n'enfreignez pas les règlements.
- Nous mettrons surtout l'accent sur les trois règlements suivants: rester assis en tout temps, ne pas crier et ne pas manger dans l'autobus. Il est tout de même important de suivre les autres règlements.
- Après 3 infractions pour un comportement inapproprié sévère, votre enfant perdra le privilège au service d'autobus scolaire pour une période déterminée. À ce moment là, vous serez responsable pour le transport de votre enfant.
- Votre enfant doit être à l'arrêt d'autobus 5 minutes avant l'heure prévue de son départ.
- Veuillez aviser la compagnie de transport si votre enfant ne prend pas l'autobus.

IMPORTANT: Les autobus scolaires peuvent transporter une capacité maximale d'élèves. Pour cette raison, les chauffeurs n'ont pas le droit de transporter les élèves autres que ceux inscrits sur leur liste. Nous ne pouvons accommoder les événements comme les anniversaires, couche ami(e)s.

N.B. Les changements au transport ne sont pas immédiats. Il faut allouer environ deux semaines pour qu'ils prennent effet. De plus, aucun changement ne sera fait avant le début d'octobre. Les conducteurs ne laisseront pas descendre les élèves de la maternelle ou de la première année si vous n'avez pas fait signe de vie. Ils retourneront les élèves à l'école. C'est une question de sécurité. N'hésitez pas à communiquer avec la compagnie de transport quand vous êtes satisfaits du service qu'ils vous fournissent!

L'élève qui ne prend pas sa route habituelle d'autobus en après-midi doit avoir une note signée de son parent. Si l'élève n'a pas de note, il devra prendre l'autobus.

### Le parent qui transporte son enfant à l'école

Comme plusieurs parents conduisent leur enfant à l'école, nous tenons à renforcer le fait de bien respecter les panneaux de sécurité à l'extérieur de l'école et de ne pas entrer dans le terrain de stationnement, ni dans l'allée des autobus de l'école. L'entrée des autobus devant l'école est strictement réservée aux autobus scolaires entre 8h00 - 9h00 et 15h00 - 15h30.

Si vous transportez votre enfant à l'école, veuillez adopter une des mesures suivantes :

- -Veuillez, stationner votre voiture sur la rue Heritage Drive et faites le reste du parcours à pieds avec votre enfant.
- -Veuillez, stationner votre voiture sur la rue Heritage Drive et déposer votre enfant sur le trottoir du côté de l'école.

Seulement le personnel de l'école peut se stationner dans les aires de stationnement réservées, à l'est de l'école.

Nous voulons suivre ces procédures pour que tous les gens qui marchent entre la rue et l'école soient en sécurité.

Aussi, nous demandons aux parents qui transportent leur enfant à l'école de bien respecter l'horaire de la journée.

L'élève qui arrive constamment en retard :

- -se sent mal à l'aise et gêné par ses retards,
- -est désorienté face aux activités en cours et celles de plus tard dans la journée,
- -dérange l'enseignement et les élèves qui sont déjà à l'œuvre,
- -occasionne des dérangements au niveau du secrétariat,
- -prend de mauvaises habitudes qui lui nuiront dans le monde du travail.

La cloche pour la rentrée des élèves dans l'école est à 8h35 et les classes terminent à 15h15. Prière de ne pas déposer votre enfant à l'école avant 8h30 car il n'y a pas de surveillance prévu avant ce temps et soyez à l'école en fin de journée à 15h15 pour accueillir votre enfant dans le foyer de l'école au son de la cloche.

#### Photos individuelles

Souriez! La journée des photos approche. La prise des photos aura lieu à l'école le jeudi 3 octobre 2013.



#### Rappel

- ... Faire parvenir votre formulaire d'assurance accident IAP Kids Plus directement à l'assureur.
- ... Revoir l'agenda de votre enfant et signer la première page nous indiquant que vous avez pris connaissance des premières pages.
- ... Revoir le code de vie de l'école (à Internet) pour se familiariser avec les attentes de l'école envers les élèves et les parents.
- ... Assurez-vous que votre enfant a deux paires de souliers à l'école, une paire à semelles blanches pour l'intérieur qui ne laisse des marques sur le plancher et une autre paire pour l'extérieur.
- ... Pour connaître ce que votre enfant apprendra à son niveau scolaire, consultez le site suivant : www.apprentissagedemonenfant.alberta.ca
- ... Les Points saillants des réunions du conseil scolaire et sa version anglaise, Board Highlights, se trouvent sur la page web du Conseil scolaire : www.centrenord.ab.ca

#### Nouvelles communautaires

La paroisse francophone de Saint-Albert s'engage à vous aider dans la préparation de vos enfants aux sacrements de Réconciliation et de Première Communion.

Le sacrement de la Réconciliation :

La première rencontre pour la préparation au sacrement de la Réconciliation, qui est offert aux enfants de 7 ans et plus, aura lieu mardi, le 8 octobre, à 18h30 à l'école La Mission. Les autres rencontres auront lieu le 22 octobre, le 5 novembre et les enfants recevront le sacrement de Réconciliation le 26 novembre à l'église de St. Albert.

Le sacrement de l'Eucharistie:

La première rencontre aura lieu mardi, le 25 mars à l'école La Mission. Les autres rencontres auront lieu le 8 avril, le 15 avril, le 29 avril et les enfants recevront le sacrement le 4 mai lors de la célébration eucharistique du dimanche à 9h.

Pour toutes questions et renseignements veuillez communiquer avec Mme Marie Gravel (Agente de pastorale de la communauté francophone) au 780-459-6293

La messe en français est célébrée le dimanche à 9h00 à la chapelle Connelly-McKinley (Muir Drive à l'angle ouest de Mission et St. Albert Trail)



#### **AVIS DU JOUR DE DÉCLARATION DE CANDIDATURES**

Local Authorities Election Act (Article 26)



Autorité régionale de la région scolaire francophone du Centre-Nord n° 2

Avis est donné que le jour de déclaration de candidatures est fixé au lundi 23 septembre 2013 de 10h à midi et que les noms des candidats à élire aux postes suivants pourront être soumis au bureau du Conseil scolaire ou au secrétariat des écoles à : Saint-Albert (La Mission), Legal, Fort McMurray, Jasper, Red Deer et Wainwright.

Postes	Représentation dans l'aire de fréquentation de		
1 – Conseiller catholique	Fort McMurray, Jasper, Red Deer, Wainwright		
1 – Conseiller catholique	Saint-Albert, Legal		
3 – Conseillers catholiques	Edmonton		
2 – Conseillers publics	Toutes les écoles du Conseil scolaire		

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles aux endroits suivants: Conseil scolaire Centre-Nord, situé au bureau 322, 8627 91<sup>e</sup> Rue, Edmonton (780 468-6440); ainsi qu'aux secrétariats des écoles à Saint-Albert (La Mission), Legal, Fort McMurray, Jasper, Red Deer et Wainwright.

DATÉ à Edmonton dans la province de l'Alberta ce 31<sup>e</sup> jour d'aout 2013.

Gérard Bissonnette, directeur du scrutin



#### GALAXYLAND

Vendredi 4 octobre 2013 de 19h30 à 22h30



#### 8\$ à l'avance ou 10\$ à la porte

La société de parents de l'école Père-Lacombe organise une soirée au Galaxyland du WEM. Vous pouvez commander vos billets à l'avance, disponible à votre école pour profiter du rabais. Des billets seront aussi vendus à la porte principale du Galaxyland. Chaque enfant âgé de 2 ans et plus aura besoin d'un billet, ainsi que les adultes qui les supervisent. Avec le billet, votre enfant aura accès aux manèges appropriés à sa taille. La surveillance d'un adulte est requise pour chaque enfant. Le transport n'est pas fourni par l'école.

Bon	ae e	command	e pour	Galaxyland	

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_\_



Nombre de billets	x	\$ argent comptant seulement	
		(monnaie exacte)	

# COURS DE YOGA DÉBUTANT/INTERMÉDIARE POUR ADULTES EN FRANÇAIS

Début des cours : 9 Sept 2013 Les lundis de 9H00 à 10H30 et les jeudis de 18H15 à 19H30

Prix au cours: \$15 pour 75 min, \$17 pour 90 min.

Les cours payés à la session et ne pouvant être suivis pourront être repris par tout autre cours offert au St. Albert YOGA Centre durant la session d'automne.

Cours le lundi du 9 septembre au 16 décembre 2013 : \$195

Cours le jeudi du 12 septembre au 19 décembre 2013 : \$180

\*\*\*Payable comptant ou par chèque\*\*\*

Les cours auront lieu au :

ST.ALBERT YOGA CENTRE

#200, 86 McKenney Avenue, St.Albert, 2ième étage

Website:

www.sayoga.ca

Les cours sont offerts par :

Kathleen Armstrong, RYT 200

Professeure de yoga certifiée Yoga Alliance

Plus de 10 ans d'expérience dans la pratique du yoga.

Pour toute autre information, veuillez contacter Kathleen au 780 458 3512

# LES PETITS SANOURAIS

# Cours d'éveil au judo

Session 1: septembre à décembre

Session 2: janvier à avril

Tous les lundis

17h-18h pour les 4-7 ans

18h-19h pour les 8-12 ans



<mark>Prêt du kimono par l'IGLF</mark>

Animé par Fatira Mehra Coach haute performance Judo Alberta

inscrivez-vous



ou www.institutguglacombe.ca





La Cité francophone #114 8627 rue Marie-Anne-Gaboury NO Edmonton AB T6C 3N1 780 468-4882 info.iglf@fpfa.ab.ca



# Galaaa 2014 Inscris-toi

Tu aimes chanter, danser ou jouer un instrument de musique?

Tu es âgé entre 8 et 17 ans?

Le Centre de développement musical t'invite à soumettre ton nom en vue de participer au spectacle Galala 2014.

La période d'inscription est du

# 1er au 18 octobre 2013

Aucune inscription ne sera acceptée avant ou après cette période.

Cette année, deux représentations du Galala sont au programme; le samedi 8 mars et le dimanche 9 mars 2014. Tu participeras dans l'une ou l'autre des représentations qui auront lieu au théâtre du Royal Alberta Museum.

Dès le 25 septembre prochain, tu peux te procurer un formulaire d'inscription auprès du bureau de ton école ou au bureau du CDM (cdmalberta.ca, 780-760-0130, Pièce 201 de la Cité francophone.)

#### **AVIS AUX PARENTS**

En raison du grand nombre de jeunes artistes intéressés à participer au Galala et du nombre limité d'inscriptions possibles, les premiers jeunes à s'inscrire seront retenus.

# QUAND DISCIPLINE RIME AVEC ESTIME

14 septembre à 19 h

> La Cité francophone

Quel défi que celui d'éduquer!

Comment exercer ce rôle privilégié, se faire écouter facilement de nos enfants sans argumenter ou «exploser»?

Les outils proposés vous permettront de faire face à toute situation difficile et de favoriser l'harmonie dans votre foyer et la responsabilisation de l'enfant.

15\$

Découvrez des moyens concrets favorisant le développement de l'estime de soi des enfants et de celui des adules.

pour réserver votre place www.institutguylacombe.ca



# Animé par Brigitte Racine

Auteure, mère de deux jeunes adultes, elle accompagne depuis plus de vingt ans des familles, garderies, écoles et autres institutions à instaurer son approche positive.







La Cité francophone #114 8627 rue Marie-Anne-Gaboury NO Edmonton AB T6C 3N1 780 468-4882 info.iglf@fpfa.ab.ca

# SÉRIE D'ATELIERS EN FRANÇAIS: GESTION DES CONFLITS INTERPERSONNELS

Se retrouver dans une situation de conflit avec quelqu'un peut s'avérer difficile, que ce soit dans sa vie personnelle ou en milieu de travail.

La série d'ateliers Gestion des conflits interpersonnels fournit aux participants les concepts et les outils de base pour aborder des conversations difficiles et gérer des situations de conflits interpersonnels.

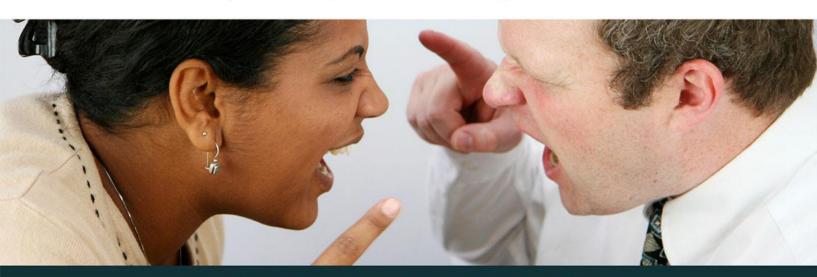
Durant les ateliers, les participants apprendront les théories de résolution de conflit, les différents styles de communication et des techniques de communication pour prévenir et résoudre les conflits.

#### Frais:

20,00\$ par atelier ou 50,00\$ pour la série de trois ateliers

#### Inscription:

http://mrjc.ca/training-and-education/mipc-workshop-francais/ Pour plus d'information, veuillez contacter Silvia Bégin au 780-423-0896



Lieu: Campus Saint-Jean - 8406 rue Marie-Anne-Gaboury (91 Street) - Salle: à confirmer

Communication en situation de conflit

Le jeudi 3 octobre 2013 18h à 21:00h Inventaire des styles en situation de conflit

Le jeudi 10 octobre 2013 18h à 21:00h Techniques de communication pour la gestion des conflits

Le jeudi 17 octobre 2013 18h à 21h

Si vous payez par chèque, envoyer un chèque à: MRJC at #430, 9810-111 Street, Edmonton, AB T5K 1K1

MEDIATION & RESTORATIVE JUSTICE

En coopération avec:



# PARLER

pour que les enfants écoutent

# 

pour que les enfants parlent

Ateliers animés par : Arsène Muamba et Mireille Péloquin

Cycle de 7 ateliers de 18 h 30 à 20 h 30

Date de début: 18 septembre 2013

Date de fin: 30 octobre 2013

Prix: 25 \$ de frais d'inscription 15 \$ pour le cahier des participants

Le livre et un service de garde vous sont offerts!

Cette série d'ateliers est destinée aux parents et aux adultes qui désirent améliorer leur mode de communication avec les enfants.

Il présente une approche simple, lucide et sensible qui diminue le stress du quotidien et augmente les gratifications, tant pour les enfants que pour les adultes.

On y présente des techniques à la fois concrètes, pratiques et surtout efficaces.



Pour tous les parents qui se sont dit un jour qu'il doit y avoir une autre façon!

inscrivez-vous



ou www.institutguylacombe.ca





Tél.: 780 468-4882 info.iglf@fpfa.ab.ca www.institutguylacombe.ca

Livre offert à tous les participants



La Cité francophone #114 8627 rue Marie-Anne-Gaboury Edmonton AB T6C 3N1

#### École La Mission

#### Le Messager (Summary in English)

#### September no. 2

#### Principal's message

It was with great pleasure and enthusiasm that we greeted 141 students on the first day of school. I would like to thank all the parents who have already paid their child's school fees and who have prepared their child for the opening of the school year.

I begin this year with much energy and confidence that this year will be an excellent one. At École La Mission, we wish to welcome back all our previous families and welcome our new families. We are happy to have you all among us. Please be assured that your child's well being and education is our top priority. Feel free to call us at any time to voice your joys or concerns. If you meet others who would qualify to have their child be a part of a francophone education and would like to register their child at École La Mission, please inform them that it is not too late. Be sure to mention that it would be wise to do so before the end of September.

With a very energetic, competent and experienced staff, this year should be marked with many great memories and highlights. However, your child's success depends on his/her efforts, your involvement in his/her education, the involvement of the francophone community and the commitment of the teaching and administrative staff. Good communication is imperative. Do not hesitate to communicate regularly with your child's teacher by writing in the agenda or by phoning 780 459-9568.

In all situations, it is most important that you communicate first with your child's teacher. If after having met the teacher you wish to meet with me, my door is always open. Feel free to phone and set up an appointment.

It is my pleasure to work with you all this year,

Claude Viel, Principal

#### School news

- Welcome to Mrs. Marie-Josée Verret, learning coach.
- A big thank you to Mrs. Christine Henry for all her hard work in preparing the start of the school year.

• A big thank you to Mr. Luis Fernando Perlaza for his hard work in cleaning the school over the summer.

#### Key information to remember

- 1. If you drive your child to and from school, we ask that you park on the street in order to leave the parking lot for our staff. We also ask that you refrain from using the handicap spot and the bus lane.
- 2. If you wish to register your 3 or 4 year old child in "La Boîte à Surprises" or if you require more information about our preschool program, please call Mrs. Line Mantha at 780 973-3699.
- 3. For more information about the French Daycare (for children 12 to 36 months old) behind the school, please contact le CEPP at 780 458-8324.
- 4. For more information or to register your child for before or after school care, please contact Mrs. Carole Fréchette at 780 419-7276.
- 5. If you have not yet paid the school fees, please do so as soon as possible or contact the office if you need to inform us for deferred payments.
- 6. You can purchase milk coupons for your child at the school office at \$20.00 a sheet.
- 7. The hot lunch program will be offered by "The Lunch Lady" every Wednesday. More information about this program is found in your child's agenda.
- 8. A great way to communicate with your child's teacher is with the use of the agenda. All children from kindergarten to grade 6 use a school agenda.
- 9. In the case of destroyed or lost Friday envelops, new ones can be purchased at the office for a minimal cost of \$2.00.
- 10. When you do come to school, please stop by the office to let us know that you are there, sign the register and receive a visitor card in order to walk throughout the school. It is very important not to disturb the learning process in the classroom.
- 11. If you have any concerns with regards to the bus route or the bus driver, please call Denise at 780 468-6440. If you have any concerns with student behaviors, please contact the school administration at 780 459-9568.
- 12. For more information about what your child will learn at school, please refer to the site: www.apprentissagedemonenfant.alberta.ca
- 13. The school's discipline policy and much more information about the school can be found on the school's web site at: <a href="https://www.lm.centrenord.ab.ca">www.lm.centrenord.ab.ca</a>.
- 14. Please see Le Messager in French for the names of the teachers, the student aides, the enrolment and a list of our new students for this school year.
- 15. Please see Le Messager in French for the calendar of events taking place in September.

Please encourage your child to speak in French everyday.